

Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administrateur.

# LE BOSPHORE

3me Année  
Numéro 632  
JEUDI  
1er DECEMBRE 1921  
Le No 100 PARAS

ABONNEMENTS

| UN AN                |          | SIX MOIS |
|----------------------|----------|----------|
| Lta.                 | Lta.     |          |
| Constantinople.....9 | 5.       |          |
| Province.....11      | 6        |          |
| Etranger frs...100   | frs...60 |          |

Journal Politique, Littéraire et Financier  
ORGANE FRANÇAIS INDEPENDANT  
Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

Cassez dix : laissez-nous blâmer, foudroyer, emprisonner, laissez-nous pendre, mais publiez votre presse  
PAUL-LOUIS COURNER

RÉDACTION-ADMINISTRATION  
Péra, Rue des Petits-Champs No. 5  
TELEGRAMMES "BOSPHORE" PERA  
Téléphone Péra 2089

## La guerre et la politique

Dans le nouveau livre qu'il vient de publier à sa propre glorification et à celle de l'Allemagne, *Kriegsführung und Politik* (Conduite de la guerre et politique), Ludendorff définit ainsi les rapports réciproques qui doivent exister entre la guerre et la politique : « La guerre est la politique extérieure avec d'autres moyens. » L'ex-quartier-maître-général n'a rien appris de neuf à ses lecteurs. La politique et l'art militaire sont inséparables. C'est les Dioscures qui président à la sécurité nationale des Etats. Enseignées et pratiquées rationnellement, ces deux disciplines de l'action, non seulement concordent, mais se complètent. Cette vérité, malheureusement trop souvent méconnue, a été, avant Ludendorff, qui vient mauvais dernier, mise en lumière, et magistralement, dans les discours prononcés à l'Académie française par le maréchal Foch et par M. Raymond Poincaré, lors de la réception du premier au palais Mazarin.

Retraçant les campagnes de Villars dans les Flandres, le maréchal montrait comment une compréhension insuffisante de la situation politique amenant une marche à l'aventure, à la simple recherche d'une occasion militaire favorable, a abouti à Malplaquet. Par opposition, la conception saine et exacte de la situation politique se traduit militairement par la victoire de Denain qui sauve la France.

« Les rapports de la politique et de la guerre, disait le maréchal, étaient déjà trop étroits pour que ces deux activités pussent s'ignorer. Chaque jour, ils le deviennent davantage, et de même qu'un gouvernement ne peut avoir dans la paix que la politique de son état militaire, de même une armée, lorsqu'elle entre en campagne, ne peut avoir qu'une attitude et une tactique : celles correspondant à la politique jusqu'alors pratiquée par l'Etat. C'est ainsi qu'après une longue politique de paix et de simple défense du pays, il est difficile à l'armée de ce pays d'entrer en action par l'offensive. Le gouvernement de cette politique ne l'a pas dotée de moyens formidables, indispensables cependant à toute attaque... »

Revenant dans sa réponse sur les idées du maréchal, l'ex-président de la République y insistait en ces termes :

« C'était à vous de faire la guerre ; ce n'était plus à vous de faire la paix. Vous aviez cependant le droit de dire ce que, d'après vous, la paix devait être pour mieux empêcher le recommencement de la guerre. Les mémoires que vous avez rédigés dès le mois de novembre pour exposer les garanties militaires que vous jugez indispensables portent la marque de votre patriotisme et de votre expérience. Souhaitons que le monde n'ait jamais à se repentir de ne s'être qu'imparfaitement inspiré de vos avis... »

C'est précisément à cause de la relation intime qui unit la politique à l'art militaire que l'ancienne doctrine voulait que les préliminaires de la paix fussent consécutifs à l'armistice et non pas renvoyés à une discussion ultérieure, plus ou moins éloignée. Les conditions principales étant dictées, il n'y avait plus à régler que des questions subsidiaires. Si, au lieu de se lancer dans l'inconnu des sophismes wilsoniens, on avait pratiqué cette doctrine de « la paix sur le tambour », qui avait fait ses preuves, on n'aurait pas été obligé d'accorder à l'Allemagne prolongation sur prolongation du délai impartit pour son désarmement, lequel, d'ailleurs, demeure toujours hypothétique grâce aux « camouflages » dont M. Poincaré parlait dans son discours. Mais la politique s'est trouvée là en désaccord, et à son désavantage, avec l'art militaire.

Le traité de paix a organisé des

commissions de contrôle interalliées pour veiller à l'exécution des clauses militaires, financières, économiques imposées à l'Allemagne. En ce qui concerne le contrôle militaire, pour ne parler que de lui, peut-on compter sur l'efficacité de cette garantie ? Ce que Napoléon n'a pu empêcher quand, de 1807 à 1813, la Prusse équipa, arma, exerça, sous l'œil des fonctionnaires impériaux, 300.000 hommes au lieu des 40.000 qui lui étaient concédés, l'Entente sera-t-elle à même d'y parer ? Certes, le contrôle est bon comme précaution militaire, mais aucune précaution de ce genre ne saurait présenter les caractères requis de sécurité si elle ne s'appuie sur la garantie politique et si elle ne fait corps avec elle. Et cette garantie politique, qui, seule, peut donner à l'Europe la certitude de la paix, fait défaut.

En fixant son statut militaire, on avait l'occasion de ramener l'Allemagne, facilement unitaire, à sa vocation historique, « les Allemands ». Mais au moment de l'armistice, l'idée d'un morcellement de l'empire germanique était tenue pour chimérique. Non seulement on a respecté l'unité allemande, mais on l'a renforcée. L'armée de cent mille hommes accordée au Reich est celle de l'Etat allemand. Pas de distinction entre les Etats particuliers. Bavière, Wurtemberg, Saxe, Bade, etc., pouvaient être dotés chacun de son armée à lui, ce qui aurait atténué le péril militaire. Et celui-ci qui est fonction de la puissance politique que l'Allemagne aurait disparu si on avait dissocié la Prusse de l'Allemagne, en favorisant tous les particularismes, bavarois, rhénan, hanovrien, etc.

Il tombe sous le sens que si l'Allemagne formait non plus un Etat, mais une douzaine, séparés par des diversités d'intérêts géographiques, économiques, historiques, il leur serait beaucoup plus difficile qu'au Reich de se jeter sur la France et la Belgique. La puissance militaire d'un Etat dépend, on ne saurait trop se pénétrer de cette vérité, de sa concentration politique.

On peut dire que la politique est à la base de tout. L'aphorisme, passé en proverbe, du bon Louis, le célèbre ministre des finances de la Restauration : « Faites-moi de la bonne politique, je vous ferai des bonnes finances », est vrai, non seulement en la spécialité financière, mais en toute matière. D'une bonne politique dépend non moins un bon état militaire.

A. de La Jonquière.

## LES MATINALES

Aimez-vous les chrysanthèmes ? Je vous le souhaite car, actuellement, on ne voit que ça — en brassées, en gerbes ou en pots — aux divers marchés de fleurs de la capitale, entre les grosses mains des marchands ambulants, aux devantures des fleuristes où ils se présentent avec plus d'élégance et plus d'esthétique.

Où on ne les trouve guère, où, d'ailleurs, vous n'iriez point les chercher, c'est dans la nature, en espèce commune et indigène, et cependant ils existent sous les noms vulgaires de grande marguerite, grande pâquerette, marguerite dorée, herbe aux abeilles, piquette. Mais ils sont devenus, avec tant d'exclusivisme et d'arrivisme, fleurs de culture, d'art et d'exotisme qu'on n'y saurait songer, ni peut-être en avoir le goût.

Avez-vous jamais eu l'occasion d'aller admirer les espèces les plus rares de chrysanthèmes, les plus étranges, les plus nouvelles à une grande exposition de culture du mois de Novembre ?

Ce ne sont que festons, que complications, chevelures, charpie, écheveau de nouilles colorées, que tortillements effeuillés et effilochés, avec des nuances moirées.

Quel est donc ce besoin de certains

## La Conférence de Washington



La réception de M. Briand

rie qui pourraient permettre d'abandonner le pacte militaire anglo-japonais.

### L'amiral Beatty retourne en Angleterre

Washington, 29. T. H. R. — L'amiral Beatty s'est embarqué pour Londres où il va conférer avec le gouvernement britannique. Dès son retour, la question du

tonnage sera de nouveau discutée ; puis, on abordera la proportion à maintenir entre les grosses unités de combat et les unités défensives, spécialement les sous-marins, où la France, plus directement intéressée, demandera à conserver un tonnage sous-marin égal à celui des grandes puissances navales, soit 75 000 tonnes.

On télégraphie de Washington que la commission d'Extrême-Orient adopta à l'unanimité la résolution reconnaissant la légitimité du désir exprimé par le gouvernement chinois de voir supprimer les bureaux de postes étrangers en Chine.

Les journaux locaux croient savoir que le cabinet japonais tout en soutenant en principe la demande de la délégation japonaise d'élever jusqu'à soixante-dix pour cent la proportion du tonnage japonais par rapport aux tonneaux américains et britanniques, donne cependant pour instructions à l'amiral Kato d'accepter, s'il le juge nécessaire, la proportion proposée par M. Hughes.

Le problème préoccupant les milieux japonais à Washington est le suivant : Dans l'éventualité, maintenant à peu près certaine, de la dénoctation de l'alliance anglo-japonaise, trouvera-t-on un moyen de remplacer et de compenser cette alliance ? Les délégués britanniques s'efforceront manifestement de trouver cet accord sur les questions de Chine et de Mandchou-

### Le retour de M. Briand

— Paris, 29. T. H. R. — Le Paris se trouve aujourd'hui à midi à la moitié de sa traversée. Tout allait bien à bord.

Au moment où le vapeur Paris sortait des eaux américaines, M. Briand télégraphia par radio un message amical de remerciements et d'adieux au président Harding.

## Les négociations de Londres

On télégraphie de Londres que des décisions définitives semblent avoir été prises quant à la médiation des Alliés que M. Gourmaris a acceptée en principe. Mais la délégation hellénique a été informée que l'acceptation de cette médiation impliquerait pour les Alliés le droit d'en préciser les bases.

### Communiqué officiel hellénique 28 novembre

Front d'Eski-Chehir. — Dans la région de Tenté-Tépé échange de feux d'artillerie.

Front d'Afion-Karahissar. — Dans la région de Tsat-Ova l'ennemi devant notre attaque a été forcé de se retirer jusqu'à la tête du pont de Seiget.

Général PAPOULAS

### Communiqué nationaliste 28 novembre

Un de nos détachements, opérant une attaque soudaine contre les avant-gardes ennemies dans le secteur du Nord d'Afion-Karahissar, les a dispersés en leur infligeant de graves pertes. Il leur a pris des armes, des munitions et d'autres effets.

Un autre détachement de reconnaissance a chassé et poursuivi dans le même secteur les éléments ennemis qui tentaient d'occuper la position de leur type primitif au point de faire douter d'elle ? Quel vain triomphe que de donner à un chrysanthème l'apparence d'un dahlia, et réciproquement !

Et puis, pourquoi ce singulier baptême des diverses espèces ? Pourquoi ce parrainage inextricable qui fait du catalogue d'un pépiniériste, un *Bottin* de toutes les célébrités, éphémères, ou autres ?

Je termine par la transcription de ce « *chai-kai* », si ingénument sentimental, qui me tombe sous les yeux :

Chrysanthèmes jaunes, chrysanthèmes blancs !

Ah ! que je voudrais qu'ils n'y eût. D'autres noms que ceux-là !

VIDI II

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

## L'Albanie et les Albanais

A propos d'un *faclum* du président de la colonie albanaise de Constantinople qu'a publié dernièrement un journal du matin, un Albanais chrétien nous adresse une rectification que, vu sa longueur, nous ne pouvons publier in extenso, mais dont voici les passages saillants :

Au XVI<sup>e</sup> siècle, lors que, après la mort de notre héros national prince Georges Kastrioti, les Turcs ont soumis l'Albanie ce pays était habité seulement par des Albanais de religion catholique ou orthodoxe.

Plusieurs chefs feudalistes, afin de bénéficier des grands avantages accordés à ceux qui changent de religion et embrassent l'islamisme sont devenus musulmans et ont obligé par la force leurs clans à le devenir également. Durant cinq siècles ils ont largement abusé des pouvoirs illimités que les sultans de Constantinople leur avaient accordés et tyrannisé leurs frères qui avaient préféré perdre tous leurs biens et vivre la vie primitive dans les montagnes plutôt que de changer de religion.

Si nous, chrétiens Albanais, tant catholiques qu'orthodoxes, n'avons pas été exterminés par les chefs musulmans et avons gardé nos mœurs et coutumes durant cinq siècles c'a été grâce à notre héroïsme et grâce à l'hospitalité et à la protection des Serbes, des Monténégrins et des Grecs qui sont nos voisins. En reconnaissant nos fameux héros tels que Botsaris et beaucoup d'autres ont toujours fait cause commune avec les Grecs et les Serbes contre les chefs musulmans qui nous rendent la vie insupportable dans notre chère patrie.

En 1912 lorsque l'Albanie fut envahie par les Grecs et les Serbo-Monténégrins presque tous les chefs musulmans n'ayant pas la conscience tranquille et craignant le châtiment qu'ils méritaient pour le mal qu'ils avaient fait aux chrétiens durant cinq siècles se sont enfuis à l'étranger et subitement sont devenus des nationalistes albanais quoiqu'ils n'eussent jamais eu une conscience nationale albanaise. L'occasion s'était présentée plusieurs fois de créer un Etat albanais indépendant, mais ce sont justement ces chefs, qui se prétendent nationalistes pour la circonstance, qui ne voulaient jamais d'une Albanie indépendante, faisant emmigrer et tuer tout chrétien albanais qui faisait de la propagande albanaise. C'est pour cela que nous avons demandé en 1912 l'union politique de l'Albanie avec la Grèce sachant d'avance qu'un Etat albanais en re les mains des chefs musulmans déracinés ne serait qu'un instrument d'oppression pour 300 mille chrétiens albanais...

## L'élection patriarcale

La crise va-t-elle vers son dénouement au Patriarcat œcuménique, puisque les deux partis sont tombés d'accord pour fixer irrévocablement au 25 novembre (v.s.) l'élection du Patriarche ? Nous avons souhaité que le bon sens et la loyauté reprennent le dessus et l'on ne peut que féliciter les uns et les autres d'avoir compris la nécessité qu'il y avait de songer aux intérêts généraux de l'Hellénisme, au lieu de se fourvoyer en des querelles intestines.

Les métropolitains dissidents ont télégraphié à Athènes, pour avoir l'approbation du gouvernement grec, et essayer ainsi d'aboutir à un accord également avec lui. Quelle que soit la réponse du ministère grec, il est nécessaire que rien ne se fasse qui puisse diviser les esprits et surtout aboutir à la situation impossible que serait celle d'un Patriarche non reconnu par tous les chefs ne ferait qu'augmenter dans les affaires grecques.

M. Mavromichalis, ministre de la marine grecque, arrivé ici en mission spéciale, a fait, hier, une visite à S. G. I. locum-tenens du Patriarcat, au Phanar. La question n'a pas été débattue dans ce premier entretien protocolaire.

Nous avons pu causer avec le ministre après cette entrevue. Il n'est pas exact qu'il soit venu ici, comme l'ont dit nos confrères, avec une mission spéciale à ce sujet. Son voyage a trait seulement à l'inspection des bases navales grecques dans la Marmara. Il n'empêche cependant que suivant les renseignements de nos confrères grecs, la question a été discutée dans la visite que le locum-tenens a rendue au ministre dans l'après-midi d'hier, à bord de l'Avéroff. M. Mavromichalis aurait exposé au prélat les vues du gouvernement grec. Son voyage a donc dû faire du bien, car il a servi à clarifier certaines personnes sur la portée véritable des intentions du gouvernement grec.

Plus que jamais, nous précisons l'union. Un schisme, chose qui ne s'est jamais vu dans l'histoire du Patriarcat, serait désastreux surtout à l'heure actuelle.

L'informé

Les journaux grecs rapportent que le Haut Commissariat de Grèce a fait tenir hier, sous pli séparé, à chacun des métropolitains des territoires occupés par la Grèce, l'ordre du gouvernement d'Athènes de rejoindre leur diocèse. Ces métropolitains sont ceux de Vizé, Enos, Darda-

Thérapia ZGIMI POPULLIT

nelles, Cyzique, Thourlou, Silivrie, Verria, Kik Kilissé, Tchata'dja, Elioupolis.

L'assemblée des représentants de Constantinople pour l'élection patriarcale qui a siégé, avant-hier, au Phanar jusqu'à 3 h. p. m., a pris la décision suivante :

« Etant donné que ceux des membres du conseil national qui ont contresigné le protocole d'Athènes ne peuvent renier leur signature, l'assemblée nationale des électeurs de Constantinople exige que l'élection des représentants des provinces occupées par les Hellènes ait lieu icimême par ceux qui sont originaires de ces territoires tout comme cela se fait pour les provinces occupées par les kémalistes. Si cette décision n'est pas adoptée par les deux corps constitués du Patriarcat, alors les membres du conseil national et les métropolitains des provinces helléniques seront déclarés déchués.

# NOS DÉPÊCHES

## La paix gréco-turque

Paris, 30 nov.

D'après des informations sûres le gouvernement kémaliste ne pourrait en aucun cas donner son adhésion aux négociations de paix proposées par MM. Gounaris et Baltazis.

(Bosphore)

## En Allemagne

Paris, 30 nov.

Les journaux parisiens signalent la découverte d'importants dépôts d'armes à Hanenau. La commission interalliée pour la surveillance du désarmement en Allemagne a dressé un minutieux rapport aux gouvernements de l'Entente. (Bosphore)

## Au Caucase

Le Djagdamard apprend que le 6 novembre dernier, le gouvernement soviétique de Moscou abolit l'indépendance des Républiques du Caucase qu'il proclama provinces autonomes.

Le Caucase est ainsi transformé en une organisation fédérative ayant Tiflis pour siège central. Le président de cette Fédération serait Orjegeni'ze, avec comme adjoint Bedou Merlevani, tous deux géorgiens.

Moustapha Kémal est mécontent du mode de solution de la question de Batoum. Il attend le moment opportun pour occuper l'Azar par les armées. Les soldats et les officiers turcs sont nombreux dans ces régions ainsi qu'à Akhalk'kha et autour d'Alexandropol.

Le contingent des forces russes au Caucase a été augmenté depuis la conférence de Kars. Deux divisions sont concentrées à Tiflis et à Batoum. On attend de nouvelles forces du Nord. D'aucuns croient que ces troupes sont destinées à réprimer des révoltes éventuelles. D'autres pensent qu'elles sont concentrées là en prévision d'un revirement dans la politique à l'égard de Moustapha Kémal.

Tous les délégués à la conférence de Tiflis sont arrivés en cette ville. Le gouvernement d'Angora a donné à ses délégués des instructions catégoriques pour que des grandes facilités soient accordées en vue de la conclusion rapide de conventions économiques et commerciales.

## L'Anatolie et l'"Orient"

Moukhtar bey, représentant du gouvernement d'Angora à Tiflis, a déclaré ce qui suit à l'Atchik-Seuze de Castamouni : « La mission consiste à raffermir et à consolider les relations de l'Anatolie avec l'Orient. Moi qui ai entamé les négociations pour le traité d'alliance avec la Russie je me ferai un devoir d'achever le règlement des questions restées en suspens à la conférence de Kars. »

Quant à la Grèce, elle a perdu sa position internationale, elle court après la médiation, mais nous ne voulons pas de médiation, nous voulons tout simplement l'expulser de l'Anatolie et de la Thrace.

## LA RUSSIE ROUGE

Paris, 29. T.H.R. — Le gouvernement des Soviets semble attacher une très grande importance au prochain congrès panrusse des Soviets convoqué pour le 20 décembre. Le programme officiel du congrès comprend les problèmes les plus aigus de la politique des Soviets dont, la politique économique nouvelle de Lénine, c'est-à-dire du retour au capitalisme.

Mais on affirme que ce sera surtout la politique extérieure de Tchitcherine qui servira d'objectif aux plus vives attaques des intransigeants. C'est sur ce terrain que sera déclanchée l'offensive de la troisième internationale.

D'après ce que l'on sait les milieux bien renseignés, Lénine se proposerait de prononcer au congrès un premier discours politique revendiquant l'acceptation intégrale de son nouveau programme. Une fois sanctionné par le congrès, ce programme sera mis en exécution sans relâche ni compromis avec toute l'énergie brutale qui caractérise la manière d'agir de Lénine.

A Moscou, on considère que le prochain congrès des Soviets se terminera selon toute probabilité par une sérieuse défaite de l'opposition extrémiste.

## L'activité allemande

Paris, 29. A.T.I. — Les journaux parisiens sont informés que les Soviets ont invité en Russie un grand nombre d'ingénieurs allemands pour refaire les grandes usines électriques de Moscou et Petrograd.

L'Intransigeant annonce en même temps que l'électrification des chemins de fer russes s'opère dans une large mesure. Actuellement il y aurait en Russie plus de 150,000 kilomètres de lignes électrifiées.

Paris, 30 nov.

On télégraphie de Berlin que l'ambassadeur d'Allemagne en Italie devant remplacer M. Peremberg serait le député du centre Maximilien Puidler.

(Bosphore)

## En Italie

Rome, 30 nov.

A la séance d'hier, au Sénat, le président Tittoni a commémoré le cinquantenaire de la première séance du parlement italien à Rome. Plusieurs orateurs ont prononcé des discours. Les sénateurs Boselli et Luzati ont répondu célébrant cet événement du parlement italien.

(Bosphore)

## La fin de lord Kitchener

La représentation à Londres du film cinématographique intitulé « la trahison de lord Kitchener » a ravivé la controverse sur les circonstances de sa mort. Celle-ci survient dans le film par le naufrage du croiseur Hampshire qui le transportait en Russie. Cette information avait été obtenue d'un officier anglais par une espionne allemande et transmise au gouvernement allemand. A la suite des protestations qui ont été faites contre le film dont l'auteur ne s'est pas inspiré des faits réels, le conseil du comté de Londres a interdit le film. Le ministère de la guerre a promulgué cette déclaration :

Le ministère de la guerre n'est pas en possession de preuves quelconques à l'appui de l'information fournie au gouvernement allemand par une femme répondant au nom de Bower ou par toute autre personne. Le ministère de la guerre a reçu des nouvelles se rapportant à cette femme s'étant vantée à Berlin d'avoir reçu du gouvernement allemand 10 000 marks pour son information concernant le départ de lord Kitchener pour la Russie, information qu'elle disait tenir d'un officier britannique, ami de son mari résidant à Londres. Les assertions de cette femme n'ont guère été confirmées. Mais on ne pourra pas non plus affirmer catégoriquement que son histoire est entièrement inexacte.

Le 8 mai 1916, c'est-à-dire 4 semaines avant le départ du Hampshire pour la Russie et bien avant que des préparatifs aient été faits pour le voyage de Kitchener, Ellie Bower a été condamnée à deux mois d'emprisonnement et à l'expulsion. (T.S.F.)

## La Bulgarie et la Petite Entente

Bucarest, 29. A.T.I. — Les journaux de Bucarest affirment que le gouvernement de Sofia désire entrer dans la Petite Entente. A cet effet, M. Stambouliniski, président du conseil de Bulgarie, malgré le fait que sa présence est nécessaire à Sofia par suite du procès en cours au cabinet Radosavoff, se rendrait prochainement à Bucarest.

La presse roumaine annonce que M. Stambouliniski se rendrait également à Belgrade, dans les cercles politiques roumains on croit que l'admission de la Bulgarie dans la Petite Entente ne serait pas impossible, étant donné que le gouvernement bulgare actuel a manifesté loyalement son désir d'entretenir d'excellentes relations avec ses voisins.

## En quelques lignes

— La partie en bois du lazaret d'Anadolikavak a entièrement brûlé à la suite d'un incendie.

— Paris, 29. T.H.R. — La Chambre des députés continuera ce matin le débat sur le budget après avoir ajourné deux interpellations dont l'une celle du député Daudet. Les débats sur les loyers vont aussi continuer.

— Darmstadt, 29. T.H.R. — Les résultats définitifs des élections au parlement de Hesse donnent aux majoritaires 24 contre 12 à l'Union des Paysans. 11 aux populistes, 10 aux démocrates, cinq aux nationalistes, 4 aux indépendants et 2 aux communistes.

## Société française des membres de l'enseignement

Les membres du comité sont priés d'assister à la réunion mensuelle qui aura lieu dimanche 2 décembre, à 7 heures, à l'Union Française.

La Société recommande aux familles des institutrices pour leçons particulières, places au pair ou tous autres arrangements.

S'adresser à l'Union Française, chaque jour, de midi à 1 h 30 ou les lundis, vendredis et samedis de 7 à 9 heures

## Le port de Constantinople

Le nouveau système de contrôle doit, par voie de presse, la mise en vigueur avait été annoncée par le 1er décembre, ne sera appliqué qu'à partir du 8 décembre 1921.

Capitainerie interalliée du port.

## LE PROCÈS LANDRU

### Mlle Fernande Segret, une rescapée de Gambais

L'intérêt, l'émotion de cette journée, c'est le témoin que l'on annonce qui les apporte.

Mlle Fernande Segret s'assied devant la barre.

— Monsieur le président, posez-moi des questions... ça vous facilitera... Comment je l'ai connu ? Je me trouvais dans un tramway. Un monsieur m'offre sa place. Il me regardait avec insistance. Je suis descendue : il m'a suivie ; il a cherché à entrer en conversation. Il y a réussi. Il m'a demandé de me revoir. Il m'a dit : « Je compte absolument sur vous demain matin, place de l'Étoile. »

Le lendemain matin, il était là, en avance. Il a été très convenable, très respectueux ; nous avons parlé de la pluie et du beau temps, de littérature, de théâtre, d'art. Nous avons fait une partie de canot sur le lac. Il me demanda la permission de venir me chercher le matin et de m'accompagner le soir. Il s'est montré toujours très convenable, très respectueux. A aucun moment il ne s'est montré irrespectueux, ni par le geste, ni par la parole.

— Il vous a parlé mariage ? — Pas tout de suite. J'étais fiancée, et je considérais mon fiancé un peu déjà comme mon mari. Guillet me disait que sans la fiancée d'âge, il me disputerait à mon fiancé. J'avais de gros griefs contre celui-ci. Je lui ai écrit pour avoir une situation nette. Sa réponse fut évasive. J'ai fait connaître Guillet à maman. Il a paru très gentil, et elle l'a vu sous un très beau jour, lui a donné l'entrée de la maison.

Pendant tout le cours de cette étonnante déposition, Landru regarda peu le témoin.

— Il savait que je n'avais rien. De lui-même, au mois de janvier, il dit à ma mère : « Fernande m'apporte sa jeunesse. Je lui ferai une situation. Je ne lui demande pas un centime. » Le jour du dîner des fiançailles, il s'excusa par lettre de ne pouvoir être présent à la cérémonie.

— Votre mère n'a-t-elle pas tiré quelque ombage de cette attitude de fiancé récalcitrant ?

— Nous allâmes voir le maire de Rocroi, qui était à Paris comme réfugié. Je ne connaissais pas Lucien Guillet, originaire de cette ville ou des environs et qui avait repris une usine de son père. Nous étions démontés. Moi, je me sentais pleine d'affection. Les fiançailles n'eurent pas lieu tout de suite. Entre temps, il avait loué l'appartement de la rue Rochechouart pour se rapprocher de moi. Je faisais un peu de machine à écrire et je l'aidais. Un soir, après l'Opéra-Comique, il nous emmena chez lui. Il avait vraiment bien fait les choses. Il y avait des fleurs. C'est ce soir là qu'il me remit une bague de fiançailles. Est arrivé l'armistice. Il me dit : « Oh ! la guerre finit trop vite pour moi ! » Ça m'a fait une impression pénible, car, enfin, j'avais mes frères...

Le témoin fond en larmes. Me de Moro-Giafferi le reconforte en faisant l'éloge de sa sincérité, de son courage, mais la crise de larmes devient plus forte.

— Oh ! je ne peux plus ! J'étouffe ! Sur la demande de la défense, une suspension d'audience est décidée.

A la reprise, Mlle Fernande Segret s'assied, tient la barre de sa main droite et bégaye et déclare à l'audience :

— Ça y est ! — Nous en étions restés, madem'iselle... — A l'armistice. Nous sommes à quelle époque ?

Et elle raconte comment elle a rompu avec son fiancé, lorsque les prisonniers furent libérés, quelle fut la gratitude de Landru qui se précipita à ses genoux quelle scène violente elle eut avec sa mère qui déclara n'avoir plus de droits sur elle quelle fut sa vie, enfin, avec Landru-Guillet jusqu'au jour de son arrestation.

Elle parla de Gambais, où elle a été six ou sept fois. Son impression fut excellente.

— Était-ce à cause de la saison ? Ce que j'aimais, c'était le calme, le repos que l'on avait dans cette maison.

Elle n'a rien remarqué d'anormal. Elle est restée seule, là-bas. Elle s'est servie de la cuisinière.

— Y avez-vous trouvé un crâne humain, des ossements ? demande la défense.

Le témoin sourit, répond non, et au mouvement que sa question a provoqué l'avocat ajoute :

— C'est ça mon procès ! Les hypothèses cessent, le procès commence. Si des ossements ont été dans cette cuisine il y étaient le jour où le témoin y a fait du feu.

## Les dépositions des médecins

Les trois médecins qui furent chargés de l'examen mental de Landru : les docteurs Vallon, Roques de Pursac et Roubinovitch viennent faire l'éloge de l'équilibre, de la santé intellectuelle et de la force de séduction d'un homme qui les a charmés. Le dernier insiste sur ce point :

— Par sa présence d'esprit, l'intégrité de sa mémoire, son art de présenter les choses, son intelligence déliée, pittoresque, riche en comparaison, c'est un causeur incomparable, qui, passez moi l'expression, nous a souvent charmés.

Un juré demande quelle peut être la puissance psychique de Landru. L'avocat général reprend la question. C'est celle de l'influence hypnotique qui a pu avoir des conséquences criminelles. Mais le docteur Roubinovitch ne croit qu'aux expériences de la Salpêtrière et aux sujets tarés.

Landru remercie les témoins qui ont conclu à sa pleine responsabilité.

A propos de la dernière déposition de M. Riboulet, brigadier chef à la police judiciaire, la défense retient d'une date qu'il énonce que, le même jour, Landru a opéré à Clichy une opération de vente et à Gambais un assassinat.

— Alors, l'assassinat a dû être fait en chemin de fer.

L'avocat général félicite le témoin d'avoir été un précieux auxiliaire de la justice.

Avec M. Gilbert, la cour s'associe à ces éloges.

Et Me de Moro-Giafferi, très habilement, ajoute ses compliments personnels.

— Mais il ne faut pas que ces paroles imposent à MM. les jurés l'idée d'un dogme intangible : ce qui domine, c'est l'âme du juge, non pas seulement des juges de profession, mais de ceux qui ont quitté leur vie ordinaire pour devenir, avec toute leur conscience, les représentants mêmes de la justice.

## L'Ulster et l'Irlande

Sir James Craig a déclaré aujourd'hui au Parlement de l'Ulster que l'Ulster ne saurait accepter le Parlement qui propose pour l'Irlande le gouvernement britannique. Les négociations continuent.

## La Géorgie sous l'occupation bolchéviste

### Les derniers événements dans la République d'Adjara

Le démembrement de la Géorgie se poursuit par la création de nouvelles organisations étatiques qu'encourage l'occupation russe et admise par le traité de Kars, conclu dernièrement par le gouvernement d'Angora, la Russie soviétique et les Etats transcaucasiens. Une des clauses établissait la création de l'Adjara autonome qui dans les perspectives de la politique russe et d'Angora signifiait l'amputation d'un territoire géorgien de la ville et de la province de Batoum appelée Adjara. Quitte pour les initiateurs de tourner à leur profit les possibilités qui peuvent s'offrir.

On y organise un « Revkom » comité révolutionnaire autoproclamé « gouvernement de la République adjarienne » où se croisent les influences russes et kémalistes sous le couvert d'une autorité issue d'éléments indigènes. L'existence de cette autorité, de création bolchéviste, ne sut conserver plus longtemps la confiance des agents russes. Aussi la correspondance parvenue de Batoum dit que le 14 novembre le président du comité révolutionnaire et du Medjhis, Hassan Lordkhandz et 25 autres membres ont été arrêtés.

L'accord survenu dernièrement en Asie Mineure rendit suspects aux concurrents les intentions loyales qui se trouvaient être d'accord au sujet du régime de la province géorgienne. Le dernier arrangement franco-turc éveilla les doutes bolchévistes sur l'attitude future de la politique d'Angora et particulièrement sur ses vues en ce qui concerne Batoum et la République d'Adjara. Les bolchévistes russes ne manquèrent pas de mettre définitivement la main sur le Revkom en arrêtant les membres qui n'étaient point « élus » du peuple et en nommant d'autres dociles aux directives russes ou impuissantes pour s'y opposer.

Ces suppositions sont confirmées par les préoccupations de l'impérialisme moscovite qui, suivant les communications de la dernière semaine, ne se contente pas de ces seuls préoccupations, mais renforce ces contingents dans la nouvelle République en les avançant vers la frontière, contre le front kémaliste.

## ECHOS ET NOUVELLES

### AMBASSADES ET LEGATIONS

Hier matin la colonie polonaise s'est réunie sur l'invitation de M. le ministre Baranowski à l'église Ste Marie Drapiste et ensuite à la Légation de Pologne afin d'y célébrer les anniversaires de l'insurrection de 1830-31, contre la Russie, et de la délivrance de Varsovie par les insurgés polonais qui en chassèrent les Allemands le 11 novembre 1918.

Nombreuse assistance à l'église où les chants nationaux accompagnèrent après la messe funèbre le Te Deum d'action de grâces et à la Légation où après une allocution de M. le ministre Baranowski sur ces grands faits de la vie nationale, le premier secrétaire S.T. Gasztowt s'exprima en français dans le même sens et M. l'attaché militaire colon Bobek en fit un exposé historique des plus intéressants.

Le ministre donna également la parole à M. Zolkowski représentant de Pologne-Zeuy, qui dans son improvisation patriotique rappela incidemment l'hospitalité turque envers les Polonais.

La cérémonie se termina par l'exécution de l'hymne national polonais.

### Dans le monde

M. et Mme Et. Eugénidi ont donné, hier, un dîner en l'honneur de M. Mavromichali, ministre grec de la marine.

Parmi les convives : M. Vvessis, haut-commissaire de Grèce ; l'amiral Smith, M. Sakellariou, M. et Mme Georges Zarifi, M. et Mme E. Eiasco, M. et Mme Pangiri.

Le dîner a été suivi d'une réception.

### Distinction

Nous apprenons avec plaisir que le général Wrangel a conféré à M. Périclès Polyvios, vice-consul de Grèce en notre ville, l'ordre de St-Stanislas, 3me classe.

### COMMUNAUTÉ ARMÉNIENNE

On mande de Londres au Daily Telegraph que S. B. Mgr Zaven, patriarche des Arméniens, a adressé à la Conférence de Washington un télégramme pour attirer son attention sur la situation des chrétiens de l'Anatolie.

### Comando corpo occupazione italiano Constantinopoli

Comunicasi che in data di oggi il tribunale militare italiano è stato trasferito in rue Telegraf No 15 A.

### La vie drôle et la vie triste

#### Les pirates de Psamatia

Cinq pirates armés de mousers et de revolvers ont attaqué le voilier d'Ahmed agha ancré en face de Psamatia. Le bateau et ses compagnons ont dû sous menaces de mort remettre aux bandits les 130 livres qu'ils possédaient. Les malfaiteurs ont ensuite pris la fuite dans la direction des îles.

La direction de la police a été placée avant-hier durant une demi-heure sous le don sania agha, un agent de police de Béchkrache atteint de choléra ayant été transféré dans ce local. Le malade a été dirigé sur un lazaret.

Une belle pelisse Un certain Réchid s'est adressé avant-hier à la police pour l'aviser du vol d'une pelisse lui appartenant et estimée à 1,600 livres turques.

### LES TROIS MOUSQUETAIRES

On ne parle à Pera, depuis quelques jours que DES TROIS MOUSQUETAIRES. Ce film tiré de l'oeuvre célèbre d'Alexandre Dumas par Diamant Berger, un docteur metteur en scène, défraya toutes les conversations. C'est une hantise, stimulée encore par le nom du roman — que tout le monde ou presque a lu — et celui de l'auteur.

Ce fait ne se produit pas seulement ici, mais dans le monde entier où ce film est projeté actuellement dans 5.000 cinémas récoltant des recettes fantastiques. L'oeuvre le mérite ; elle a passionné plusieurs générations. Diamant Berger n'a pas hésité de le choisir à préférence d'un autre du même auteur. Mais du reste tout Alexandre Dumas est une formidable et admirable matière à mettre à l'écran. Nulle crainte que le temps la vieillisse ou l'amoulinde.

Jeune de la jeunesse éternelle des héros par le génie créés, elle se prolonge avec tous ses agréments, sa vivacité, son originalité, sa verve et sa beauté. Cette beauté, la réalisation des TROIS MOUSQUETAIRES en aucun moment ne la trahit. La facture est parfaite comme l'interprétation. Les moyens matériels employés, pèsent DE TROIS MILLIONS consacrés à mettre le film debout, ont produit ce qu'on attendait.

Jamais rien de pareil n'a encore été présenté ici aux spectateurs. Ces derniers en seront ravis.

Projection lundi prochain 5 déc. au Ciné-Amphi

## Service Météorologique du C.O.F.C.

Bulletin de la nuit

Hier :

Pression atmosphérique à 0 degré et au niveau de la mer à 17 h : 759 mm 2. Tendance : baisse régulière et accentuée. Vent au sol : S. à S. E. moyenne : 3 m. par seconde.

Vent à 5800 m. du S. moyenne 12 m. par seconde. Température : maxima de la journée : 16° 3 ; minima de la nuit : 7° 5.

Humidité : moyenne puis faible minimum 50 o/o. Ciel : couvert à 3/4. Régime dépressionnaire. Temps sec et chaud dans le milieu de la journée. Très légère pluie le soir.

Visibilité : très grande, moyenne 15 k. Mer : calme.

Aujourd'hui : Ciel : couvert à très nuageux. Vent au sol : S à E. moyen. Températures probables : maxima 12°, minima 8°. Observations générales : Approche du centre dépressionnaire. Adoucissement de la température. Légères pluies probables.

## LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

### Tournée hellénique Yatridou-Veakis-Nezer

Départ Jeudi Le duel. Vendredi Comme les feuilles (de Giacosa) N.B. — Les vendredis à 5 h. matinée classique pour écoliers. Les dimanches deux matinées à 2 1/2 h. et à 5 h. Location au Nouveau Théâtre.

### Représentation ajournée

La représentation organisée au profit de l'œuvre internationale de la suppression de la mendicité (section musulmane) sous le haut patronage de Son Altesse Tevlik Pacha et qui devait avoir lieu le vendredi 2 Décembre a été remise à vendredi, le 30 décembre 1921.

Le 28 Novembre 1921. Le Président Gouverneur de Pera SADEDDIN

## PRINTANIA HALL

Ce soir à 10 heures

Grande Opérette

## EVA

avec le concours de toute

la Troupe de Variété

LA DIRECTION

de

## OLYMPIA



est heureuse d'annoncer à sa clientèle que les débuts de

### JENNY and WHISKY

CAMILLE-GYS

RETTA

ont remporté un succès triomphal.

Tous les soirs ils paraissent en scène

avec 20 autres artistes et forment un

Programme Monstre

Chaque jour Matinée-Dancing

DE 5 h. 1/2 à 8 h.



## Avis

Les Bureaux du Contrôle Anglais des Passports, auparavant au Consulat Général Britannique à Galata, seront ouverts le 1er Décembre 1921 au No 14 Rue Sakiz Agatch, Pera, vis-à-vis le Consulat de Grèce.

La Bourse

Cours des fonds et valeurs 30 novembre 1921

fournis par la Maison de Banque PSALTY FRERES 57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57 Téléphone 2109

Table with 2 columns: Obligation (Ture Unifié, Lots Turcs, etc.) and Price (72, 9 40, etc.)

Table with 2 columns: Cours des monnaies (L'Or, Banque Ottomane, Livres Sterling, etc.) and Price (810, 320, etc.)

Table with 2 columns: Cours des changes (New-York, Londres, Paris, Genève, Rome, etc.) and Price (52 50, 762, etc.)

Table with 2 columns: Actions (Anatolie 6 0/0, Assur. Génér. de Consple, etc.) and Price (16 50, 39, etc.)

Table with 2 columns: Valeurs étrangères (Obligations à lots, Crédit Fonc Egypt, etc.) and Price (2300, 1400, etc.)

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

L'évacuation d'Adana

Le Tephidi-Efkiar relève l'importance de l'évacuation d'Adana qu'il considère comme un succès diplomatique prouvant, selon lui, que les kémalistes n'ont pas seulement recours aux armes et qu'ils savent au moment opportun diriger leur politique.

La confiance témoignée envers le gouvernement d'Angora par une des 3 puissances les plus influentes qui tiennent entre leurs mains les destinées du monde est prouvée par l'appui qu'elle donne aux droits les plus fondamentaux des Turcs en Anatolie.

Si en réalité le mouvement kémaliste était un mouvement de brigandage, les puissances auraient-elles ainsi traité avec nous d'égal à égal ? Il n'est plus permis de douter le moins du monde que nous ne fassions acte de justice en Cilicie envers les musulmans tout comme envers les chrétiens (!) dont nous nous engageons à respecter les droits dans les limites spécifiées par le pacte national.

Le discours de lord Curzon L'Héri estime que le discours de lord Curzon est une réponse à la politique extérieure de la France et démontre que l'accord franco-turc n'a pas trop plu à l'Angleterre.

Lord Curzon veut faire comprendre aux Français la nécessité pour eux de renoncer à faire de la politique séparée et de retourner au système de la politique commune.

Quant aux déclarations de lord Curzon relatives au conflit turco-grec, elles reposent sur la théorie qui reconnaît la né-

DERNIÈRE HEURE

Les Turcs à Adana

C'est le 24e régiment de la 12e division qui est entré le premier à Adana. 50 moutons ont été immolés par les autorités civiles turques d'Adana à la suite de la réoccupation de cette ville.

L'Assemblée nationale

L'Assemblée nationale d'Angora sera convoquée sous peu en séance extraordinaire pour délibérer sur la situation actuelle de l'Anatolie.

Moscou et Angora

Ali Fuad pacha a adressé de Moscou deux télégrammes au gouvernement d'Angora au sujet de la situation en Russie et de ses négociations en cours avec les Soviets. La commission des affaires étrangères à l'Assemblée nationale a convoqué trois réunions sous la présidence de Youssouf Kémel bey. Celui-ci a donné ensuite des instructions télégraphiques au représentant d'Angora à Moscou.

Les cercles politiques d'Angora attachent une grande importance aux relations avec la Russie.

Noureddine pacha en jugement

L'interrogatoire de Noureddine pacha, ex-commandant de l'armée du front central, a pris fin. Il a été décidé de mettre cet officier en jugement.

Associations nationales

Une commission dite des «Associations nationales» a été constituée à Angora sous la présidence du Cheikh Senoussi. Elle est composée des députés de Diarbékir, de Van, de Bitlis et des chefs des tribus kurdes.

nécessité de restaurer la paix en Anatolie quel que soit le vainqueur. Or cette théorie n'est conforme ni aux principes d'humanité, ni aux principes des nationalités et du droit. Car ce n'est pas la force brutale, aveugle qui doit régir le monde, mais bien la conscience, le droit et le principe des nationalités.

Nous pouvons à coup sûr expulser un beau jour les Grecs de nos territoires par la force des armes, mais nous voulons arriver à nos fins par la force des principes que l'Europe a reconnus. Lorsque lord Curzon déclare que les Turcs ont la force vitale de fonder un puissant royaume sur les territoires qu'ils occupent le diplomate anglais montre que l'Angleterre n'est pas très éloignée de notre pacte national.

Nous souhaitons tirer profit des enseignements du passé et ne plus risquer notre indépendance nationale et économique en assurant aux étrangers des intérêts économiques.

Nous inférons du discours de lord Curzon que l'Angleterre désire la paix. Ce diplomate aurait regagné les bonnes grâces des Turcs s'il avait également parlé du principe des nationalités, du droit de la majorité.

Nos affaires financières

L'Ikdam exprime sa satisfaction des déclarations de lord Goshen selon lesquelles la question de la répartition à partir du mois de mars 1920 de la dette ottomane relative aux territoires détachés de la Turquie entre les Etats qui en sont devenus les maîtres a été référée à l'examen des Hauts-Commissaires de l'Entente à Constantinople.

Il y a cependant une question qui intéresse le Trésor ottoman au plus haut degré. La perception de certains revenus de ce Trésor en amortissement des dettes du gouvernement turc a été confiée à une commission de contrôle financier composée des délégués des bondholders étrangers à la D. P. O. Les dettes extérieures de la Turquie ont été ainsi garanties d'une façon très solide. Mais les Etats qui ont la charge d'une partie de ces dettes à la suite des guerres balkaniques et générales n'ont pas des revenus alloués, fixés ni une organisation analogue à celle de la Dette Publique. Les bondholders vont donc réclamer leurs créances du Trésor ottoman plutôt que de ces Etats.

Il incombe donc à notre gouvernement de déterminer les parts de notre dette publique revenant aux territoires détachés de la Turquie et de les décharger du compte de notre Trésor pour que la D. P. O. ne perçoive les revenus que des sous-territoires de la nouvelle Turquie.

Le traité de Kars

La commission des affaires étrangères de l'assemblée nationale d'Angora a terminé l'examen du traité de Kars et l'a soumis à la ratification de l'assemblée. Youssouf Kémel bey a donné à ce sujet de longues explications à la commission des affaires étrangères. La présidence de cette commission est vacante par suite de la nomination de son titulaire Mookhtar bey comme représentant du gouvernement d'Angora à Tiflis.

Les «envéristes» en Anatolie

Le gouvernement kémaliste a arrêté 84 fonctionnaires supérieurs civils et militaires de l'Anatolie, impliqués dans le mouvement envériste. Ils ont été déferés au tribunal de l'indépendance d'Angora. Le gouvernement d'Angora redouble de rigueur envers les partisans d'Envér.

Ali Fuad pacha, représentant du gouvernement d'Angora à Moscou, mandé d'urgence par son gouvernement quitte cette ville au début du mois de décembre. Il est accusé comme on le sait d'avoir favorisé le mouvement envériste.

Les responsabilités parlementaires du gouvernement kémaliste

Le projet de loi élaboré par Féthy bey, relativement à la responsabilité du gouvernement d'Angora par devant l'assemblée nationale, a soulevé au sein de cette assemblée de vives discussions. Ce projet tendant à modifier la Charte de l'organisation nationale a été désapprouvée par plusieurs députés comme pouvant donner lieu à une mauvaise interprétation.

PRESSE GRECQUE

Le renouveau national

Le Proodos, commentant les informations qui lui parviennent du front et les communications que rapportent les personnes ayant vu de près les soldats grecs, dit que celles-ci et celles-là reconnaissent non seulement le moral excellent des troupes mais que ces dernières loin des luttes de partis n'ont d'autre préoccupation que la défaite complète de l'ennemi.

« Il n'y a pas de doute que l'armée est la seule garantie pour la nation. Et cela non à cause de la force précieuse qu'elle représente mais pour la valeur morale qu'elle révèle. Etant éloignée des luttes intestines et des passions elle n'a pas été atteinte par leur néfaste influence. En vérité l'armée est tout aujourd'hui pour l'hellénisme entier. C'est d'elle et d'elle seule que surgira le renouveau national.

PRESSE ARMENIENNE

Blessés, mais fiers

Le Djagadamard fait un examen rétrospectif des épreuves formidables endurées par le peuple arménien durant ces 3 dernières années.

Notre confrère tout en reconnaissant les blessures des Arméniens sur tous les fronts proclame qu'ils sont plus que jamais fiers et résolus.

Les événements au lieu d'affaiblir notre volonté de vivre libres et indépendants l'ont renforcée chez nous. Toutes ces déceptions, ces épreuves ne prouvent pas autre chose sinon que le peuple arménien ne se calmera que lorsqu'il sera maître de son propre patrimoine et de ses propres destinées.

D'autres plus rétrogrades ont obtenu ce droit. Il n'y a aucune force au monde pouvant nous frustrer dans nos droits, nous persécuter et nous asservir indéfiniment. Nos ennemis ont déployé tous leurs efforts dans ce but, ils sont restés en chemin, pensés et confus.

Le peuple arménien restera ferme jusqu'au bout parce qu'il ne se fera plus d'illusions.

Demain au CINÉ-MAGIC MADemoiselle DARCLEA une jeune artiste d'origine grecque dans LES DIABOLIQUES drame tiré d'un roman de LÉON GOZZAN Fera frémir spectateurs et spectatrices

POUR SE FAIRE UNE IDÉE DE LA PERFECTION GRANDIOSE DE LA NAVE d'après le génie de Gabriele D'ANNUNZIO IL SUFFIT DE SAVOIR QUE CE FILM A RÉCONCILIÉ AVEC LE CINÉMA LES ENNEMIS DÉCLARÉS DE L'ART MUET

Ceux qui voient

MOLLIE KING

veulent la REVOIR

BÉATRICE M. GUESSARIAN

(née G. Tokatlian)

Les funérailles auront lieu vendredi, le 2 décembre, à 10 h 1/2 (a.m.), en l'Eglise arménienne de la Ste Trinité de Péra Balouk Bazar, d'où les dépouilles seront transférées au Cimetière arménien de Chichli pour être inhumées dans le caveau de la famille.

Constantinople, le 29 novembre 1921. N.B. — Le présent avis tient lieu de faire part.

AVIS

La Société des Brasseries Réunies Bomonti-Nectar informe son honorable clientèle que, profitant de l'achèvement de ses nouvelles installations et dans le but de maintenir la renommée de ses produits, la bière qu'elle livrera à partir du 1er Décembre prochain à la consommation sera d'une qualité exceptionnelle qui pourra soutenir la comparaison avec toute bière provenant de n'importe quel pays de l'étranger.

Constantinople, le 23 nov. 1921.

Avis

Fièvre Typhoïde

Un nombre considérable de cas de Fièvre Typhoïde a été constaté dans la ville et particulièrement du côté de Stamboul. Cette maladie se contracte par l'usage de l'eau et du lait contaminés, ou des fruits et légumes mangés crus. Elle peut être aussi transmise par le contact avec les personnes qui souffrent ou ont souffert de cette maladie. Les mouches peuvent, de même, la transporter.

Observez les règles suivantes :

- 1. Dans le cas de fièvre accompagnée de mal de tête consultez votre médecin. Si un membre de votre famille est atteint, suivez les conseils de votre médecin, en ce qui concerne l'isolement du malade.
2. Avant de manger LAVEZ VOS MAINS.
3. EVITEZ de visiter les amis souffrant de cette maladie.
4. FAITES BOUILLIR l'eau à boire. N'attachez pas beaucoup de confiance aux filtres, ils exigent des soins particuliers et, si l'eau filtrée n'est pas préalablement bouillie, les bactéries du filtre doivent être chaque 3 jours.
5. FAITES BOUILLIR votre lait.
6. EVITEZ de manger les fruits et légumes crus à moins de les laver avec un désinfectant (inoffensif) ou de plonger 2 minutes dans de l'eau bouillante.
7. FAITES VOUS VACCINER. La vaccination gratuite pour les indigents est pratiquée dans le bureau municipal de Péra et dans tous les centres municipaux de Stamboul.

H. G. HIBSON Major, R. A. M. G. Commissaire Sanitaire

Avis

Je porte à la connaissance de l'honorable public que la procuration spéciale que j'avais donnée à MM. M. Balabanian et Léon Hampartzounian en date du 1er Janvier 1920 est annulée et que Monsieur Léon Hampartzounian n'a plus aucun rapport ni qualité envers ma maison.

W. Garmroughian.

Grand Concours Etiquettes Lait Nestlé

Malgré la crise énorme sur les affaires, la Cie Nestlé, toujours désireuse de complaire à son innombrable clientèle, a décidé la reprise de son concours lait qui, en 1919, en 1920 et 1921, obtint un si vif succès.

En conséquence, à partir du 1er décembre (n.s.) chaque douzaine d'étiquettes des boîtes de lait Nestlé (lait sucré ou non sucré) sera échangé aux bureaux de la Nestlé à Galata contre un coupon numéroté du concours dont le tirage aura lieu en public, le jeudi 16 juin 1922, dans l'un des grands cinémas de notre ville.

Bazar de la Noël

Péra Palace, 6, 7 et 8 décembre de 10 a. m. jusqu'à 7 h. p. m. Travail de la section industrielle du Comité de secours américain. Se rappeler ces dates et affecter un jour pour visiter les broderies des indigènes et des Russes des mouchoirs, de la lingerie, des blouses brodées d'une façon raffinée.

La vente de ces objets stimulera l'activité de cette section qui tend à satisfaire aux besoins de toutes les nationalités de Constantinople.

MM. Toplis & Harding

mettront aux Enchères Publiques Vendredi le 2 déc. à 10 h. 30 h. du matin à

Moskoff Han

Equipement d'officiers de cavalerie complet avec selles, 9 tonnes de papier pour journaux (en français) en paquets.

VETEMENTS: Costumes pour hommes 500, chemises en khaki 700, chemises et caleçons en flanelle, costumes indiens 100, jaquettes et costumes pour femmes 500, corsets etc.

MEUBLES: Lits 4, lavabos, porte-parapluies, chaises, canapés, tables, bureaux, etc., etc. Couvertures pour matelas 500, matelas, machines à hâcher la viande 100.

CAMION: marque « Berliet » 3 tonnes.

AUTOMOBILE marque « Dion Bouton », 40 selles, cordes pour violon, etc.

Et aujourd'hui, jeudi le 1er décembre à 3 h. de l'après-midi dans le Schlep à YAGH-KAPAN, Galata, 100 barils galvanisés pour aleool. Pour plus amples renseignements s'adresser à :

MM. Toplis & Harding

à MOSKOFF HAN Moskoff Han, Galata, en face de la Douane.-Tél. P. 2925

MOUVEMENT DU PORT

LLOYD TRIESTINO

Le bateau PALACKY partira samedi 3 décembre, à 3 h. p. m. (Ligne de Luxe) (voie Canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau GALICIA partira mardi 6 déc. à 9 h. a. m. pour Smyrne, Rhodes, Adalia, Lamasse, Larnaca, Mersine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caïffa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau REMO partira mercredi 7 déc. à 9 h. a. m. pour Ineboli, Samsoun, Ordou, Kerassunde, Trébizonde et Batoum.

Le bateau GRAZ partira samedi 10 déc à 3 h. p. m. pour Bourgas, Varna, Constantza, Soufina, Galatz et Braïla.

Le bateau CARNIOLA, partira mardi 13 déc. à 9 h. a. m. pour Ineboli Samsoun, Ordou, Kerassunde Trébizonde et Batoum.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale du LLOYD TRIESTINO Galata, Moumhané, Téléph. Péra 2127, ou à son Bureau de Péra (Péra-Palace) Téléphone Péra 2490, à Stamboul, Messadet Han, Tél Stamboul 235.

SOCIÉTÉ COMMERCIALE BULGARE DE NAVIGATION A VAPEUR

Agence de Constantinople LIGNE BOURGAS-VARNA Le paquebot de luxe BULGARIA partira de notre port jeudi 1er déc. à 3 h. p. m. directement pour Varna acceptant des passagers de 1ère, 2me et 3me classes et des marchandises. Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence Générale, Galata 9. ou à Stamboul, vis-à-vis du Tchinnin Maritime Téléph. Péra 2779. Rihitim han 8841 2.

Banque Hollandaise pour la Méditerranée

Capital: Fl. 25,100,000 dont entièrement versé: Fl. 5,100,000 Siège Social: Amsterdam. Succursales: Barcelone-Constantinople-Gènes. Fondation de: Rotterdamse Bankvereeniging (Capital et Réserves): Fl. 110,000,000. Hollandsche Bank Voor Zuid-Amerika (Capital et Réserves): Fl. 30,000,000. La Succursale de Constantinople Galata, Rue Voivoda No 102 TEL. PERA 2121/2 Toutes opérations de Banque CAISSE D'ÉPARGNE

BANQUE NATIONALE DE TURQUE FONDEE EN 1909

Capital..... Lstg. 1,000,000 Siège Central à CONSTANTINOPLE GALATA Union Han, Rue Voivoda Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes) Succursale de STAMBOUL STAMBOUL, Kenadjian Han. En face du Bureau Central des Postes Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PERA Rue Cobristan, en face du Péra-Palace Hôtel Téléphone Péra 117 SUCCURSALE DE SMYRNE Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA Agence de Londres 50 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qui s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société privée anglaise), propriétaire de la grande majorité des actions de la Banque. Couverture de comptes courants. Réception de dépôts à échéance fixe à intérêts. Conditions sur demande. Son bureau de PERA met en location des conditions avantageuses des safes aëriennés, de diverses dimensions, installés dans une chambre forte.

Adresse télégraphique pour tous les Bureaux : **« BASIOTTI »**

**CHR. G. BASIOTTI**  
 Agence Maritime  
 Affrètements, Expéditions et Assurances  
 Fournisseur de Charbon

Succursales : Grèce et Levant, Mer Noire, Roumanie

Siège Central : LE PIRÉE, Grèce

ATTENTION : Le Pirée, en qualité de Siège Central, a un contrôle sur toute l'organisation. Toutefois demandes adressées à chaque district séparé doivent être faites pour : La Grèce et Levant : au PIRÉE; pour la Mer Noire : à CONSTANTINOPLE; pour la Roumanie : à BRAILA.

**CONCURRENCE A TOUS LES TAILLEURS AU RAFFINÉ**

Appt. Damadian au coin d'Asmali Mesjid  
 Grand'rue de Péra

**American Near East & Black Sea Line, Inc.**  
 Le transatlantique de luxe américain

**ACROPOLIS**

de 15,000 tonnes, disposant de luxueux compartiments de 1ère, 2ème et 3ème classes, ainsi que des cabines de 3ème classe pour 4, 6 et 8 personnes, partira des Quais de Galata le 21/12 décembre directement pour NEW-YORK

acceptant des passagers et des marchandises.  
 Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agent général  
**M. V. M. Sitaras**  
 Buyuk Tunnel Han 17, Téléphone Péra 1062.

**GRAND ÉTABLISSEMENT J. ANANIADIS**

STAMBOUL, Ananiadis Han, Bagtché-Capou.

HAUTES NOUVEAUTÉS  
 ÉTOFFES ANGLAISES

Draperies - Boeneries - Loutres - Lainages - Velours de laine - Bonneterie - Cotonnades - Mercerie Blanc - Toiles et Batistes

Riches assortiments pour trousseaux

**E. C. PAUER & C<sup>IE</sup>**

Siège Central : GÈNES

Succursales : Milan, Naples, Trieste, Fiume, Prague, Vienne, Budapest, Zurich, Marseille, Barcelone, Smyrne, Samson.

DIRECTION GÉNÉRALE POUR L'ORIENT  
 Erzeroum Han, Stamboul, Téléphone : Stamboul 1175.

Représentants exclusifs des :

**J. ARON & Co INC. (New-York)**  
 Exportation de TOUS les produits américains  
 Unione Stearinerie Lanza GÈNES. Les plus grandes fabriques de bougies et savons

**J. Pradon et Cie. MARSEILLE.** Coloniaux, sucres, riz et tous les produits français.

**Santos Amaral Lida LISBONNE.** La bien renommée fabrique de sardines et de conserves alimentaires.

**Fabrique Galettine de TURIN.** Les fameux chocolats « Stelone » biscuits et cacao etc., etc.

Avant de placer vos ordres pour n'importe quel article téléphonez à St. 1175

FEUILLETON DU «BOSPHORE» (No. 28)

**PRINCESSE LOUISE DE BELGIQUE**

**Autour des trônes que j'ai vu tomber**

Dis That ist überul entscheidend.  
 GEBTBE.

(Suite)

**IX**

**MA SŒUR STEPHANIE EPOUSE L'ARCHIDUC RODOLPHE. IL MEURT A MAYERLING**

Le 28, dans l'après-midi, je faisais une promenade au Prater, seule avec ma dame d'honneur. C'était un beau jour d'hiver, et le soleil oriental semblait s'attarder à Vienne. J'avais fait mettre ma voiture au pas pour goûter la clémence du ciel, mieux regarder les équipages et les cavaliers, et recevoir et rendre les saluts.

Dans la Hauptallee, j'aperçus avec étonnement Rodolphe sans suite, à pied, et qui causait d'une manière animée, avec cette comtesse L..., qui a beaucoup fait parler d'elle, publié bien des choses, et dont le rôle, près de Rodolphe, fut tel qu'il ne me convient pas de l'apprécier.

L'Archiduc vit ma voiture, il me fit signe d'arrêter et vint au marche-pied.

Il allait me parler pour la dernière fois !

Je me suis demandé bien souvent pourquoi ses paroles banales, en somme, me causèrent un trouble indéfinissable. Leur son est resté en moi, et je n'ai jamais oublié le singulier regard qui les accompagnait. Rodolphe était pâle, fiévreux, à bout de nerfs.

— Je pars tantôt pour Mayerling, prononça-t-il. Dis au « gros » de ne pas venir ce soir, mais seulement après-demain matin.

Le « gros », révérence parler, c'était mon mari. Le prince de Cobourg comptait parmi les plus fidèles compagnons de Rodolphe dans ses parties de chasse et de plaisir.

**HAUTE COMMISSION DES VENTES**  
 Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977  
 No 234. Adjudication définitive du samedi, 3 décemb. 1921, sous pli fermé.

A la fabrique de Zeïtin-Bournou : 7.000 kilos de vieilles plaques en cuivre trouées, 1 poêle en faïence.

Au dépôt de constructions d'Oun-Capan : 10.000 kilos de fil et clous pour chaussures.

Au dépôt de Saradjkhané : 3.000 kilos de fer rouillé en forme de tige, 3.118 kilos de fer courbé pour grillage de différentes longueurs.

Au dépôt d'Oun-Capan de la direction des expéditions (sevkiat) : 35 mètres de tuyaux de pompe pour scaphandriers, 40 kilos de cire.

A la fabrique de la direction de minoterie d'Oun-Capan : 13.000 sacs usagés.

Dans les bâtisses et jardins des dépendances de l'édifice du Dar-ul-Moualimat de Tchapa : 200 lits en fer, 10.500 kilos de débris de vieux lits en fer et autres, 80 lits en fer utilisables, 3.500 kilos de poutrelles de diverses dimensions, 100 kilos de tuyaux d'eau usagés en fer, 1.500 kilos de grillage en fer, 300 sacs de farine usagés, mais solides.

Au dépôt de constructions d'Akhir-Capou : 2.836 kilos de fer poli (silmé).

Au dépôt de Balat : 3.500 kilos de fer pour coussins de voitures.

Au dépôt de Salémanié : 1 appareil dactylographique « Transport », 69 kilos de vieux nickel en fonte.

A la fabrique de tissus de Defertar : 5 grandes vitres simples, longues de 1 m. 45 et larges d'un mètre, 6 grandes vitres simples longues de 2 mètres ; large de 81 cm., 850 carrés de faïence rouge 20 sur 20.

No 236. Adjudication définitive du samedi 17 décembre 1921 sous pli fermé.

A la fabrique de Zeïtin-Bournou : tout ce qui reste des marchandises vendues jusqu'ici par la commission ainsi que 145 tonnes de vieilles cartouches en laiton et douilles de projectiles.

Au dépôt de Pialé : 50 tonnes de vieilles cartouches en laiton et de douilles de projectiles.

Au dépôt de Tophané, 5 tonnes de vieilles douilles en laiton pour projectiles.

A la fabrique de Zeïtin-Bournou : 3 grands canons en bronze.

Au dépôt du ministère de la marine : 2 grands et 5 petits canons en bronze.

Les acheteurs doivent faire casser et mettre en état de lingots sur les lieux-mêmes les cartouches, douilles et canons ci-dessus mentionnés avant de prendre livraison de ces marchandises. Les dépenses nécessitées à cet effet sont à la charge des acheteurs.

**IL FAUT DEMANDER ET EXIGER LES LAITS CONDENSÉS & ÉVAPORES DAIRYMEN'S**

Vous saurez alors seulement ce que sont de bons laits d'un goût savoureux, d'une finesse parfaite, et d'une valeur nutritive complète.

En Vente : Hart's Stores, Coopérative anglaise, Coopérative italienne.

et dans toutes les bonnes épiceries

**DEMANDEZ PARTOUT LE CHOCOLAT TALMONE au lait**

« Le meilleur ! » Le plus riche en Beurre et Lait

Représentant général : MARIO BIGLIOCCA.

Dépôts et Bureaux : Monnikané Nomico Han, 81, Galata. Téléphone P. 2907

**Saccharine des Usines du Rhône en tablettes**

la plus recherchée des Saccharines en Russie et en Perse

Agence Générale et exclusive pour Constantinople transit et le Bassin de la Mer Noire

**Société Commerciale, Industrielle et Financière pour la Russie SOCIFROS**

Rue Voïvoda No 7, Galata (vis-à-vis la Banque d'Athènes)

Sous-Agents : GHEKHTMANN & ZLOTOPOLSKY, Rue Voïvoda No 7, Bureaux

**GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK**  
 140 Broadway, New-York.

Capital surplus. . . . . Dollars 40.000.000  
 Total de l'actif, dépassant. . . Dollars 600.000.000

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants et de comptes débiteurs à terme  
 Opérations de change  
 Avances contre Nantissement  
 Recouvrement d'effets.

Garde de Titres  
 Achat et Vente de Titres  
 Ouverture de Crédits Documentaires  
 Renseignements commerciaux  
 Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE  
 YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA  
 Téléphone : Péra 2600-2604 Adresse Télégraphique : « Garritus »

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL  
 PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

**Calorifères "RADIUM"**  
 à pétrole et à flamme bleue sans odeur et sans fumée

NOIR : 9 Ltqs. COLORIÉ : 11 Ltqs.

ETABLISSEMENT LAMPE RADIUM A GALATA  
 (Entre la B. I. O. et Chichané Caracol)

Corps d'Occupation Français de Constantinople  
 Parc d'Artillerie de San-Stéfano

**Avis de Vente aux Enchères Publiques**

Il sera procédé le vendredi, 2 décembre 1921, à partir de 10 h. du matin à la Poudrerie de Makri-keuy, pavillon central des magasins à poudre (entrée par le côté) à la vente aux enchères publiques et au comptant des objets ci-après détaillés :

1<sup>o</sup> HARNACHEMENT.  
 Nos de Lots  
 1 à 12 — 12 lots de 100 selles de cavalerie montées avec étrivières, étriers et sangles.  
 13 — 66 selles montées. 1 bride, 9 colliers d'attache. 120 courroies de charge 1206 étrivières.  
 2<sup>o</sup> METAUX, OUTILS, et divers.  
 Nos de Lots  
 14 Cuivre rouge en feuilles 500 Kg. env.  
 15, 16, 17 Boulons divers avec écrous 3 lots de 10 000  
 18 et 19 Vis à bois diverses 2 lots de 52,500  
 20, 21, 22, 23 Boulons divers sans écrous 4 lots de 12000  
 24, 25, 26 Méches et forêts anér. 3 lots de 182 pièce.  
 27 Ecrous en bronze p. «haudiers» 1 Lot de 182 pièce.  
 28 à 33 Coussinets en fonte et boîtes pour coupe-circuit - 6 Lots de 390 pièce.  
 34 Pontes diverses - 1 Lot de 175 pièce.

Les emballages seront décomptés et payés à part selon la capacité et l'état à raison de 5 ou 7 fr. l'un.

Les lots pourront être visités dès aujourd'hui l'après-midi de 15 h. à 18 h. à l'endroit ci-dessus fixé pour la vente.

Il sera perçu, en outre du prix de vente, 7 fr. 50 pour cent francs en sus pour tous frais.

Les frais de donane seront à la charge des acheteurs.

Les paiements se feront au comptant en monnaie locale, c'est-à-dire en Livres Turques.

Le Chef d'Escadron BOUQUIER Comdt pnt. l'Artillerie du C.O.F.C.  
 MARCO DESSEGNO,  
 Cri ur Public

**Vente aux Enchères Publiques**

Pour cause de départ

Dimanche prochain 4 décembre 1921 à 10 h 1/2 du matin il sera procédé à la vente aux enchères publiques de tout le mobilier garnissant l'appartement No 3 du Portoucalidi Han situé à Péra, Caliondji Coullouk (en face de l'Eglise Ayi Constantinos).

CONSISTANT EN :

Garniture du salon, rideaux, glaces, bahut et bureau Fovle, lustres et appliques en bronze massif, tapis persan, poêle, garniture de cheminée, batterie de cuisine, verreries, linoléum, un bon Piano, etc., etc.

La vente se fera au comptant. L'acheteur paiera 3 o/o en sus comme droit de crie.

Gonspite, le 30 Novembre 1921.

Commissaire-Priseur  
**Jacques Carayosma**  
 Téléphone Péra 844

**SUCRES & CAFÉS**

Si vous avez des affaires en sucres et cafés adressez-vous à **M. Antoine Moscopoulos**

Kévendjoglou Han No 1.  
 Téléphone 1887.

courtier et expert spécialiste en sucres et cafés

Une longue expérience de trente ans garantit l'exécution ponctuelle de vos ordres.

**Occasion unique**

On demande capitaliste disposant de 50.000 Ltqs pour hypothèque avec des conditions très avantageuses sur un immeuble de quadruple valeur. S'adresser à Galata Buyuk Tunnel Han, No 18-19.

**Offres et Demandes**

**A louer** grande bâtisse en pierre de deux étages, pouvant servir de Dépôt, Atelier, Fabrique etc., sise sur le quai de Pracha Liman, Scutari. S'adresser No 18-19, Buyuk Tunnel Han Galata, Téléphone Péra 721.

**A vendre Maison** composée de 5 chambres de 2 salons et 2 cuisines, citerne et puits avec jardin des deux côtés. Electricité, vue sur le Bosphore à Fomdoukli Molla Tchélébi Yocoussou.  
 S'adresser à Buyuk Tunnel Han No 8.

**A louer** chambres spacieuses pour bureaux dans l'immeuble du journal Bosphore s'adresser à l'Administration du journal.

**A vendre** à prix avantageux MOTEUR horizontal, force 25 H. P. marque anglaise. Une chaudière de torpille forte pression très bon état. Un élévateur taniseur, concasseur. S'adresser à M. Sosto, Mader han, No 1 près Crédit Lyonnais, Galata. 9945

**ATHINAÏKI**  
 Cie Anonymed'Assurance au Pirée

Assurances contre les risques d'incendie et contre les risques de Transports maritimes en tous genres

Agents généraux à Constantinople : **Etienne Zicaliotti et Fils**  
 Minerva Han No 31, 32, 36.  
 Téléphone Péra 947

Conditions avantageuses  
 Prompt règlement des sinistres

Gérant Djemil Sioufi, : avocat